

A1.44.1 Dialogue: On fait quoi ce soir ?

A1.44.1 ¿Qué hacemos esta noche?

🔊 <https://blogs.edutal.eu/es/frances/dialogos/on-fait-quoi-ce-soir>

Martín et Alexandra se demandent ce qu'ils pourront faire ce soir.

Martin: Alex, ça te dit de sortir ce soir ? Ça fait un moment.

Alexandra: Oui, pourquoi pas ! Tu veux faire quoi ?

Martin: Il y a un nouveau film au cinéma. Tu veux y aller ?

Alexandra: Non, pas trop envie de rester assis longtemps dans une salle.

Martin: D'accord, on peut aller en boîte et danser toute la soirée ?

Alexandra: Comme quand on avait vingt ans ?

Martin: Oui, et on prendra quelques cocktails !

Alexandra: La musique est souvent très forte là-bas...

Martin: C'est ce qui fait l'ambiance en boîte de nuit.

Alexandra: Je préfère quelque chose de plus calme. Un ami m'a donné des places pour une pièce de théâtre.

Martin: Je pensais que tu ne voulais pas rester enfermé toute la soirée ?

Alexandra: Oui, mais cette pièce me plaît, elle parle des disputes de couple.

Martin: On va passer une bonne soirée, j'en suis sûr.

Martín y Alexandra se preguntan qué podrán hacer esta noche.

Martin: Alex, ¿quieres salir esta noche? Hace un tiempo.

Alexandra: ¡Sí, por qué no! ¿Qué quieres hacer?

Martin: Hay una nueva película en el cine. ¿Quieres ir?

Alexandra: No, no tengo muchas ganas de estar sentado mucho tiempo en una sala.

Martin: De acuerdo, ¿podemos ir a una discoteca y bailar toda la noche?

Alexandra: ¿Como cuando teníamos veinte años?

Martin: Sí, ¡y tomaremos algunos cócteles!

Alexandra: La música suele estar muy alta allí...

Martin: Eso es lo que hace el ambiente en la discoteca.

Alexandra: Prefiero algo más tranquilo. Un amigo me dio entradas para una obra de teatro.

Martin: Pensaba que no querías quedarte encerrado toda la noche.

Alexandra: Sí, pero esta obra me gusta, habla de las disputas de pareja.

Martin: Vamos a pasar una buena noche, estoy seguro.

A1.44.1 On fait quoi ce soir ?

A1.44.1 ¿Qué hacemos esta noche?

 <https://blogs.edutal.eu/es/frances/dialogos/on-fait-quoi-ce-soir>



Exercice 1:

Dialogue

Instruction: 1. Lisez le dialogue par deux. 2. Mémorisez les phrases en couvrant la traduction. 3. Couvrez les répliques d'un interlocuteur, donnez des réponses alternatives avec votre professeur, et écrivez-les.

1. **Martin:** Alex, ça te dit de sortir ce soir ? Ça fait un moment. *(Alex, ¿quieres salir esta noche? Hace un tiempo.)*
2. **Alexandra:** Oui, pourquoi pas ! Tu veux faire quoi ? *(¡Sí, por qué no! ¿Qué quieres hacer?)*
3. **Martin:** Il y a un nouveau film au cinéma. Tu veux y aller ? *(Hay una nueva película en el cine. ¿Quieres ir?)*

A1.44 Sortie du vendredi soir / Viernes por la noche
Module 6 La ville et le village / La ciudad y el pueblo

4. **Alexandra:** Non, pas trop envie de rester assis longtemps dans une salle. *(No, no tengo muchas ganas de estar sentado mucho tiempo en una sala.)*
5. **Martin:** D'accord, on peut aller en boîte et danser toute la soirée ? *(De acuerdo, ¿podemos ir a una discoteca y bailar toda la noche?)*
6. **Alexandra:** Comme quand on avait vingt ans ? *(¿Como cuando teníamos veinte años?)*
7. **Martin:** Oui, et on prendra quelques cocktails ! *(Sí, ¡y tomaremos algunos cócteles!)*
8. **Alexandra:** La musique est souvent très forte là-bas... *(La música suele estar muy alta allí...)*
9. **Martin:** C'est ce qui fait l'ambiance en boîte de nuit. *(Eso es lo que hace el ambiente en la discoteca.)*

10. **Alexandra:** Je préfère quelque chose *(Prefiero algo más tranquilo. Un amigo me dio entradas para una obra de teatro.)*
de plus calme. Un ami m'a
donné des places pour une
pièce de théâtre.
11. **Martin:** Je pensais que tu ne voulais *(Pensaba que no querías quedarte encerrado toda la noche.)*
pas rester enfermé toute la
soirée ?
12. **Alexandra:** Oui, mais cette pièce me *(Sí, pero esta obra me gusta, habla de las disputas de pareja.)*
plaît, elle parle des
disputes de couple.
13. **Martin:** On va passer une bonne *(Vamos a pasar una buena noche, estoy seguro.)*
soirée, j'en suis sûr.

A1.44.1 On fait quoi ce soir ?

A1.44.1 ¿Qué hacemos esta noche?

 <https://blogs.edutal.eu/es/frances/dialogos/on-fait-quoi-ce-soir>



Exercice 2:

Questions sur le texte

Instruction: Lisez le texte ci-dessus et choisissez la bonne réponse.

1. Que propose Martin à Alexandra pour sortir ce soir ?

- a. Visiter un musée d'art
- b. Aller au cinéma pour voir un nouveau film
- c. Faire une promenade dans le parc
- d. Regarder la télévision chez lui

2. Pourquoi Alexandra refuse-t-elle d'aller au cinéma ?

- a. Elle n'aime pas le cinéma
- b. Elle préfère faire du sport
- c. Elle ne veut pas rester enfermée toute la soirée
- d.

Elle doit travailler tard

3. Quelle activité Martin suggère-t-il après le cinéma ?

- a. Faire une randonnée
- b. Aller dîner au restaurant
- c. Aller à la bibliothèque
- d. Aller en boîte de nuit et danser

4. Quel type de spectacle Alexandra préfère-t-elle ?

- a. Un spectacle de danse classique
- b. Une pièce de théâtre sur les disputes conjugales
- c. Un concert de musique rock
- d. Un film comique

Soluciones:

1. Aller au cinéma pour voir un nouveau film 2. Elle ne veut pas rester enfermée toute la soirée 3. Aller en boîte de nuit et danser 4. Une pièce de théâtre sur les disputes conjugales

A1.44.1 On fait quoi ce soir ?

A1.44.1 ¿Qué hacemos esta noche?

 <https://blogs.edutal.eu/es/frances/dialogos/on-fait-quoi-ce-soir>



Exercice 3:

Questions pour commencer

la conversation

Instruction: Discutez des questions suivantes avec votre professeur en utilisant le vocabulaire de cette leçon, et notez vos réponses.

1. Qu'est-ce que Martin et Alexandra pensent faire pour sortir ce soir ?

.....

2. Pourquoi Alexandra préfère-t-elle aller au théâtre plutôt qu'en boîte de nuit ?

.....

3. Quelles activités liées à la musique sont évoquées dans le dialogue ?

.....

4. Parle-moi d'une sortie que tu aimes faire un vendredi soir et explique pourquoi.

.....

A1.44.1 On fait quoi ce soir ?

A1.44.1 ¿Qué hacemos esta noche?

 <https://blogs.edutal.eu/es/frances/dialogos/on-fait-quoi-ce-soir>



Exercice 4:

Pratique en contexte

Instruction: Résume le sujet de la pièce de théâtre.

1. <https://www.billetreduc.com/358766/evt.htm>